

arnica™

# RAPID

DOĞRAYICI

CHOPPER

ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ



**KULLANMA KILAVUZU**  
**INSTRUCTION MANUAL**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# KULLANMA KILAVUZU

Robotunuzu kullandıkça ne kadar doğru bir seçim yaptığınızı anlayacaksınız. Hedefimiz size ödediğinizden fazlasını verebilmektir. Ürünümüzü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Robotunuzu bu kullanma kılavuzunu okuyup kılavuzda belirtilen şekilde kullanırsanız her şeyin ne kadar kolay olduğunu göreceksiniz. Böylece, robotunuzdan en yüksek performansı elde edebilirsiniz.

## SEMBOLLERİN ANLAMI

Kılavuzun içinde aşağıdaki semboller kullanılmıştır.



Cihazınızın kullanımı ile ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.

## İÇİNDEKİLER

- 1.EMNİYET KURALLARI
- 2.CİHAZIN TANIMI
- 3.TEKNİK ÖZELLİKLER
- 4.KULLANIM
- 5.TEMİZLİK VE BAKIM
6. TAŞIMA VE NAKLİYE

# 1.EMNİYET KURALLARI

Emniyet kurallarını mutlaka okuyunuz.

Cihazınızı kullanmadan önce cihazın güç ve voltajının şebekenize uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Çocukların yanında ya da yakınında cihazınızı kullanırken dikkat ediniz. Cihazınızı çalışır vaziyette bırakıp gitmeyiniz. Çocuklardan, engellilerden ve aşırı yaşlılardan uzak tutunuz, kullanmalarına müsaade etmeyiniz.

Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde ve çocuklardan uzak tutunuz.

Cihazların güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili gözetim ve yönetim sağlanmadıkça, bu cihazın fiziksel, duyu ve zihinsel yetenekleri özürlü olan (çocuklar dâhil) veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılması uygun değildir.

Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında bulundurulmalıdır.

Besleme kordonu hasarlanırsa, bu kordon tehlikeli bir duruma engel olmak için, imalatçısı veya servis acentesi ya da aynı derecede uzman bir personel tarafından değiştirilmelidir.

Bıçaklar çok keskin olduğu için dikkatli tutunuz.

Cihazınızı kullandığınız zamanlarda parça takarken ya da çıkarırken veya bakım ve temizlik yapmadan önce fişi prizden çıkarınız.

Hareketli parçalara dokunmayınız. Yaralanma ve robotunuzun hasar görme riskini azaltmak için, robotunuz çalışırken ellerinizi, elbisenizi, saçınızı, sıyırıcıyı ve diğer aksesuarları bıçak ve çırpıcıdan uzak tutunuz.

Robotunuzu hasarlı kablo veya aksesuarlarla, yere düşürdükten sonra ya da herhangi bir aksaklık olduğunda çalıştırmayınız. Bu durumda gerekli işlemlerin yapılması için en yakın yetkili servise başvurunuz. Fişli kablo mutlaka yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.

Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılırsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi

eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Cihazın kabının boşaltılması sırasında,kesici bıçaklara elle dokunulması hakkında dikkat edilmesi gerekmektedir.

Üretici firma tarafından üretilmeyen ya da önerilmeyen herhangi bir parçayı yangın, elektrik çarpması ya da yaralanmaya neden olabilecekleri için robotunuzda kullanmayınız.

Cihaz sadece evde kullanmak için tasarlanmıştır.

Elektrik kablosunu masanın ya da tezgâhın kenarına asmayınız.

Temizlik yaparken aksesuarları robotunuzdan çıkarınız.

Daima cihazınızı çalıştırmadan önce hazne kapağının emniyetli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.

Cihazınızı aşırı yüklemeyiniz ya da maksimum kapasitesini aşmayınız.

Cihazınızı düz ve kuru bir zemin üzerinde kullanınız.



Cihazınızı kesintisiz 30 saniyeden fazla çalıştırmayınız. Çalıştırdıktan sonra yeniden kullanmadan önce 5 dakika dinlendiriniz. Cihazınız boşken kesinlikle çalıştırmayınız.



Cihazını çalıştırmadan önce hazne kapağının emniyetli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz ve kullanım sonrasında bıçaklar durmadan hazne kapağını kaldırmayınız.

## 2. TANIMLAR

1. Ana gövde
- 2A. Silindir Hazne Kapağı
- 2B. Kâse Hazne Kapağı
- 3.\* İlave Üst Bıçak
4. Bıçak Muhafaza
5. Parçalayıcı Ana Bıçak
- 6A. Silindir Hazne\*\*
- 6B. Kâse Hazne\*\*
- 6C. Silindir Sürahi Hazne
- 6D. Geniş Sürahi Hazne

## 3. TEKNİK ÖZELLİKLER

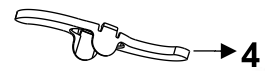
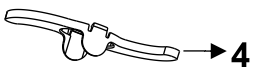
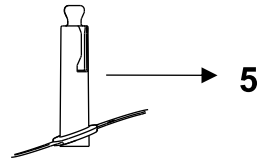
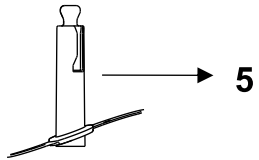
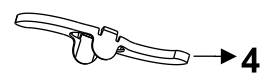
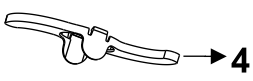
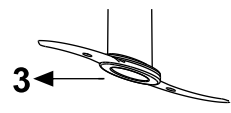
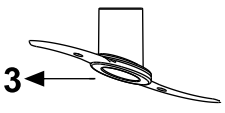
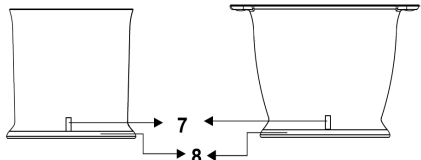
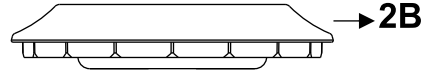
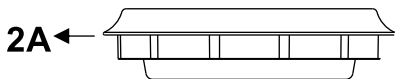
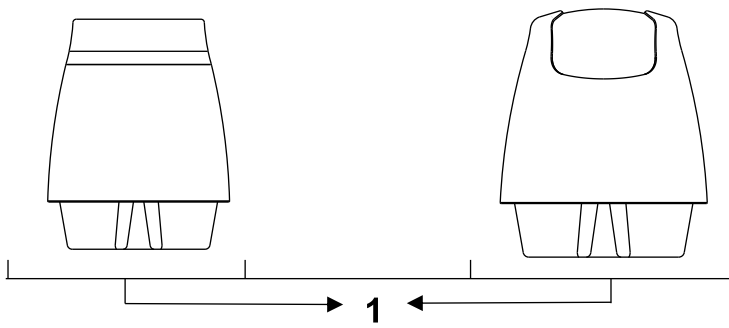
- |                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Voltaj                           | : 230V , 50 Hz.   |
| Güç                              | : 500 Watt (max.) |
| Silindir Hazne Kapasitesi        | : 1100 ml         |
| Kase Hazne Kapasitesi            | : 1300 ml         |
| Silindir Sürahi Hazne Kapasitesi | : 1200 ml         |
| Geniş Sürahi Hazne Kapasitesi    | : 1500 ml         |

7. Hazne Merkezleme Pimi
8. Kaydırmaz Alt Conta

\* İlave üst bıçak modele göre opsiyoneldir

\*\*Modele göre değişir.

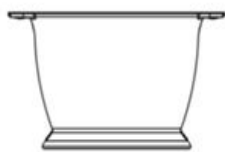
\*Üreticinin teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.



6A



6C



6B



6D

## 4. KULLANIM



İlk kullanımdan önce cihazınızın parçalarını temizleyiniz.



Cihaz sadece küçük miktarlardaki katı gıdaları parçalamak için tasarlanmıştır.

Hazneyi düzgün bir yüzeye koyunuz.

Bıçakları muhafazasından çıkarınız. Ana bıçağı haznenin içine merkezleme piminin üzerine yerleştiriniz. İstenirse ilave bıçak, parçalayıcı ana bıçağın üzerine yerleştirilir.

Malzemelerinizi haznenin içerisine koyunuz. Büyük parçalı besinleri yaklaşık 2 cmlik parçalar haline getiriniz.

Hazne kapağını hazne üzerine yerleştiriniz.

Ana gövdeyi hazne üzerine yerleştiriniz ve ana gövdeyi aşağı doğru bastırarak parçalama işlemini yapınız.

Hazne içerisine kesinlikle 80°C'den daha sıcak besinler koymayınız

Malzemeler hazne etrafına yapışır bir spatula yardımı ile hazne içerisine itebilirsiniz.

Malzeme	Miktar	Süre
Soğan	200 g	8 pulse
Maydanoz	Yarım demet	10 pulse
Badem, Fındık, Ceviz	100 g	10 sn
Domates	200 g	10 sn
Havuç, Salatalık	200 g	10 sn
Peynir	150 g	10 sn
Salam, Sosis	200 g	10 sn
Et	150 g	15 sn
Ekmek	Çeyrek ekmek	15 sn



Maydanoz, soğan gibi malzemelerde kısa aralıklarla, 1 saniyelik basışlar yeterlidir. (1 pulse=1 saniye)

## 5. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizliğe başlamadan önce mutlaka fişi prizden çıkarınız.

Çiftli bıçağı sapından tutarak çeşme altında yıkayınız. Ana bıçak pim yuvasının iyice temizlenmesini sağlayınız.

Hazne ve emniyet kapağını elde veya bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz. Sert ovma gereçleri ve aşındırıcı parçacıkları bulunan deterjanları kullanmayınız.

Ana gövdeyi çok az nemli bir bezle siliniz. Ana gövdeyi kesinlikle su altında yıkamayınız.

Cihazınız çalışmıyor ise, fişinin prize takılıp takılmadığını kontrol ediniz. Parçaların uygun takılıp takılmadığını kontrol ettikten sonra cihazınız hala çalışmıyorsa hemen en yakın yetkili servise başvurunuz.

## 6. TAŞIMA VE NAKLİYE

Cihazın naklini kendi orijinal kutusu ve bölmeleri ile veya cihazın etrafını koruyacak yumuşak bir bezle sararak yapmak gerekir. Yanlış ambalajlama esnasında plastik parçalar kırılabilir, elektrik aksamları zarar görebilir.

### DİKKAT:

**Cihazı ve aksesuarlarını kullanım sırasında darbelerden koruyunuz. Çarpma ve düşürme sonucunda oluşacak hasarlarda, garanti harici işlem uygulanacaktır.**

**Çeyizlik, hediye vb. nedenlerden dolayı satın alınan ve kullanılmayan ürünün garanti başlangıcı Arnica Yetkili Servis tarafından yapılmaktadır. İlk kullanımına başlayacağınız gün itibari ile bölgenizde bulunan en yakın Yetkili Servisimizde Garanti Belgenizi onaylatınız.**

**Garanti belgesini satış tarihinde muhakkak yetkili satıcıya (ürününüzü satın aldığınız kişi) tasdik ettiriniz. (Unvan kaşesi ve satış tarihi)**

**Herhangi bir arıza durumunda Arnica Yetkili Servisimize başvurunuz.**

**Malın kusurlu olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11inci maddesinde yer alan;**

- a. Sözleşmeden dönme,
- b. Satış bedelinden indirim isteme,
- c. Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d. Satılan kusursuz bir diğeri ile değiştirilmesini isteme,

**haklarından birini kullanabilir.**

**Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.**

**Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.**



Cihazınızın yasal ömrü 7 yıldır.

## **İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMA:**

### **SENUR ELEKTRİK MOTORLARI SAN. VE TİC. A.Ş.**

Cihangir Mah. Dolum Tesisleri Cad. Şehit Piyade Er Yavuz Bahar Sok. No :7 34310 Avcılar/İSTANBUL

Telefon : (0212) 422 13 30

Faks : (0212) 422 09 29

Menşei : Türkiye

## **INSTRUCTION MANUAL**

The more you use the food processor, the more you will be certain that you made an excellent choice. Our main goal is to give you more than the price. Your choice shows that we are achieving our goal. So thank you for choosing our product. When you use your food processor according to the instructions in this manual, you will be surprised how you are doing everything easily. So that you will reach the promised performance.

## **MEANING OF SYMBOLS**

The following symbols are used in the instruction manual.



Important informations and useful suggestions about the appliance.



Warnings about dangerous situations related to life and property safety

## **1. IMPORTANT SAFETY & USAGE INSTRUCTIONS**

- Read this instruction carefully
- Before using the appliance, check that the power voltage corresponds to that indicated on the rating plate.
- Unless management and supervision regarding the device are ensured by a person responsible for safety of the devices, this device isn't designed to be used by physically and mentally disabled people (including children) or by people who are lack of experience and knowledge.
- Children must be supervised in order to ensure keeping them away from the device.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Never leave the appliance unattended and keep out of the reach of children or disabled or incapable persons.
- Blades are sharp; handle carefully.
- Always unplug the appliance when it is not being used or putting parts on or taking parts out or before any maintenance or cleaning operation.
- Avoid contacting moving parts. Keep hands, hair, clothing as well as spatula and other utensils away from attachment and beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the appliance.



- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments, not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury. Don't use those attachment or part in your appliance.
- Do not use appliance outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter.
- Remove attachments from processor before cleaning or washing.
- Always make sure bowl lid is locked securely in place before motor is turned on.
- Do not overload the food processor or exceed maximum capacity.



Do not operate the appliance more than 30 seconds. After operation, give the appliance 5 minutes rest before reuse. Do not operate the appliance when the bowl is empty.

## 2. GENERAL DESCRIPTION

1. Main Body - Motor Unit
- 2A. Cylindrical Bowl Lid
- 2B. Wide Bowl Lid
- 3.\* Removable 2nd Chopping Plate
4. Blade Safety Cover
5. Main Chopping Blade
- 6A. Cylindrical Bowl\*\*
- 6B. Wide Bowl\*\*
7. Bowl Center Pin
8. Non-slip Ring

\* Removable 2nd Chopping Blade is optional for models

\*\* Depending on model

## 3. TECHNICAL FEATURES

Voltage : 220 - 230 V, 50 - 60 Hz.

Power : 500 Watt max.

Cylindrical Bowl Capacity : 1100 ml

Bowl Capacity : 1300 ml ,

\* The manufacturer keeps the rights to change technical and design specifications.

## 4. USING THE APPLIANCE



Before first use, wash the bowl, the blades and the bowl lid with warm water.



The appliance is designed for only chopping small pieces of solid food.

- Place the bowl on a flat surface.
- Take off the blade safety cover. Place the chopping blade on the bowl center pin in the bowl. Place the second chopping blade on top of the main chopping blade if needed.
- Add the ingredients in the bowl. Cut large ingredients into 2cm pieces.
- Place the bowl lid on top of the bowl.
- Place the main body on the bowl.
- Push the main body to start chopping. If ingredients stick to the wall of the bowl, open the lid and loosen them with a spatula



Never put ingredients that are hotter than 80°C into the bowl

- Application and procedures are mentioned in the Table

Ingredients	Amount	Time
Onion	200 g	8 pulse
Parsley	½ bunch	10 pulse
Almond, Hazelnut, Nut	100 g	10 sec
Tomato	200 g	10 sec
Carrot , Cucumber	200 g	10 sec
Cheese	150 g	10 sec
Salami, Sausage	200 g	10 sec
Meat	150 g	15 sec
Bread	Quarter bread	15 sec



1 pulse presses between short intervals are sufficient for soft materials such as parsley and onion. ( 1pulse = 1 second )

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the appliance after use and before removing and cleaning attachments.
- To make cleaning easier, rinse removable attachments and bowl straight after use, after first removing.
- Wash and dry the attachments and bowl. You can use dishwasher for washing. Avoid using scouring pads, harsh detergents and abrasives. Dry with a soft, clean cloth.
- Wipe the motor units with a slightly damp cloth, do not immerse the motor unit in water.
- If your appliance does not work, first check if the appliance is plugged in correctly. Check that if the parts are correctly positioned. Check that if the lid is placed in to position correctly. If the appliance still does not work, then contact local service agent.

**“This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.”**

**“Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.”**



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Чем чаще вы будете использовать ваш кухонный прибор, тем больше у вас появится уверенности в том, что вы сделали правильный выбор. Наша задача заключалась в том, чтобы предоставить вам нечто большее, чем просто привлекательная цена. Ваш выбор подтверждает, что мы добились своей цели. Если вы будете применять кухонный прибор в соответствии с инструкциями, указанными в настоящем руководстве, вы удивитесь, насколько все просто.

### ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

В настоящем руководстве по эксплуатации используются следующие символы.



Важная информация и полезные рекомендации по применению бытового прибора



Предупреждение об опасной ситуации, представляющей угрозу для жизни людей и безопасности бытового прибора

### 1. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА

- Внимательно ознакомьтесь с инструкцией
- Перед применением прибора проверьте и убедитесь, что напряжение питания соответствует значению, указанному на заводской табличке с паспортными данными.
- Данный прибор не предназначен для самостоятельного использования людьми с ограниченными физическими возможностями, а также людьми с умственными и психическими расстройствами, детьми до 18 лет, а также лицами с недостаточным опытом и уровнем подготовки. Необходимо следить за тем, чтобы дети находились вдали от данного изделия.
- Необходим тщательный контроль, если изделие применяется детьми или в помещении, где находятся дети. Во всех случаях нельзя оставлять работающий прибор без внимания.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети, люди с ограниченными возможностями, а также люди с умственными и психическими расстройствами находились на удалении от прибора.
- В приборе используются острые лезвия, соблюдайте осторожность при обращении.
- Если прибор не используется, во всех случаях отключайте прибор от сети питания. Запрещается устанавливать посторонние предметы на прибор, либо вынимать детали прибора перед проведением операций по обслуживанию или очистке прибора.
- Избегайте контактов с движущимися деталями. Руки, волосы и одежда, а также лопатка и прочие кухонные принадлежности должны быть на удалении от прибора и ножевого барабана в процессе работы прибора для снижения риска получения травм людьми и/или повреждения бытового прибора.
- Не используйте прибор с поврежденным кабелем питания или вилкой, либо после сбоя в работе прибора, падения или любого другого повреждения. При возникновении любой из перечисленных ситуаций, необходимо доставить прибор в ближайшую уполномоченную сервисную компанию для проверки, ремонта или корректировки работы электрической или механической части прибора.
- В случае применения комплектующих деталей, не рекомендованных и не произведенных производителем возможно возникновение пожара, удара электрическим током или травмы. Применение таких деталей или приспособлений в вашем бытовом приборе запрещается.
- Прибор не предназначен для применения вне помещений.
- Избегайте ситуаций, когда силовой кабель свисает через край стола или прилавка.
- Перед очисткой или промывкой устройства необходимо снять все приспособления кухонного комбайна.
- Всегда следите за тем, чтобы чаша прибора была надежно зафиксирована на месте до момента включения электродвигателя.
- Запрещается перегружать кухонный комбайн или превышать максимальную производительность изделия.



Максимальное время работы комбайна составляет 30 секунд. После завершения цикла работы сделайте паузу на 5 минут. После этого прибор снова готов к работе. Запрещается использование прибора с пустой чашей.

## 2. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

1. Основной корпус – Блок электродвигателя
  - 2А. Крышка цилиндрической чаши
  - 2В. Крышка расширенной чаши
  - 3\*. Вторая измельчительная пластина съемного типа
  4. Предохранительная насадка для измельчительной лопасти
  5. Основная измельчительная лопасть
  - 6А. Цилиндрическая чаша\*\*
  - 6В. Расширенная чаша\*\*
  7. Центральный штифт чаши
  8. Нескользкое кольцо
- \* Вторая измельчительная лопасть съемного типа – опция  
\*\* В зависимости от модели прибора.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Напряжение питания: 220-230 В, 50-60 Гц

Мощность: макс. 500 ватт

Объем цилиндрической чаши: 1100 мл

Объем расширенной чаши: 1300 мл

\* Производитель оставляет за собой право вносить технические и конструктивные изменения.

## 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЫТОВОГО ПРИБОРА



Перед первым применением, необходимо теплой водой промыть чашу, режущие лопасти и крышку чаши



Бытовой прибор рассчитан только на измельчение небольших кусков твердых продуктов питания.

- Установите прибор на ровной поверхности
- Снимите защитную накладку измельчительной лопасти. Установите измельчительную лопасть на центральной оси чаши. Поместите вторую измельчительную лопасть над основной лопастью (если необходимо).
- Добавьте в чашу ингредиенты для измельчения. Большие куски необходимо разрезать на небольшие части размером по 2 см.
- Закройте чашу крышкой.
- Установите основной корпус на чашу.
- Нажмите на основной корпус прибора для включения процесса измельчения. Если ингредиенты прилипают к стенкам чаши, откройте крышку и удалите прилипшие ингредиенты лопаткой.



Во всех случаях температура ингредиентов для измельчения в чаше не должна превышать 80°C

Применение и процедуры работы указаны в таблице.

Ингредиенты	Количество	Время измельчения
Лук	200 г	8 импульсов
Петрушка	½ пучка,	10 импульсов
Миндаль	фундук, орехи, 100 г	10 сек
Помидоры	200 г	10 сек
Морковь, огурцы	200 г	10 сек
Сыр	150 г	10 сек
Салями, колбаса	200 г	10 сек
Мясо	150 г	15 сек
Хлеб	Четвертинка батона	15 сек



1 импульс нажатия с короткими интервалами является достаточным для мягких ингредиентов, таких как петрушка и лук. (1 импульс = 1 секунда)

## 5. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Во всех случаях отключайте прибор от сети питания, если он не используется, а также перед снятием приспособлений и очисткой прибора.
- Для облегчения процесса очистки необходимо промывать приспособления и чашу сразу после применения.
- Промойте и высушите приспособления и чашу. Допускается использование посудомоечной машины для промывки. Избегайте использования жестких губок, особо сильных моющих средств и абразивных веществ. Сушка производится с помощью мягкой и чистой ткани.
- Протирайте блок электродвигателя слегка влажной тканью. Запрещается погружение блока электродвигателя в воду.
- Если ваш прибор не работает, сначала проверьте правильность подключения прибора. Убедитесь в правильном размещении приспособлений. Если прибор по-прежнему не работает, обратитесь к местному агенту по сервисному обслуживанию.

Данный бытовой прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, умственными способностями и лицами с пониженной чувствительностью, а также лицами с недостаточным опытом работы и уровнем знаний, кроме случаев, когда осуществляется контроль за таким людьми или проводится предварительный инструктаж по применению прибора людьми, отвечающих за их безопасность.

Необходимо осуществлять контроль за детьми и следить за тем, чтобы они не использовали прибор в качестве игрушки для игр.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Напряжение питания: 220-230 В, 50-60 Гц

Мощность(IEC): макс. 500 ватт

Объем цилиндрической чаши: 1100 мл

Объем расширенной чаши: 1300 мл

### Модель:

Arnica Rapid/Rapid Plus

Сделано в Турции

### Завод изготовитель:

СЕНУР Электрик Моторлари, Явуз Бахар Сок. № 7  
Бешикташ 34310 Стамбул-Турция

### Импортер в России:

ООО «РМС ТРЕЙД», ИНН 7805627439

**ООО «РМС Трейд»**

**Тел.: 8-800-5555-261**

**Email: service@arnica-home.ru**

**Web: http://arnica-home.ru**

## **Гарантийный талон**

Срок гарантийного обслуживания для изделий марки «Arnica» указан на сайте официального представителя: [arnica-home.ru/warranty](http://arnica-home.ru/warranty)

1. Гарантийные обязательства вступают в силу с даты приобретения и действуют в соответствии с гарантийными условиями перечисленными ниже.
2. В течение периода гарантийного обслуживания, клиенту на территории Российской Федерации гарантируется ремонт любых недостатков, которые могут возникнуть во время использования изделий из-за некачественного материала или производственных дефектов.
3. Случаи, когда гарантия не распространяется:

Повреждения, вызванные подключением к неподходящему источнику питания или сбоями в электросети.

Повреждения, вызванные воздействием химических веществ. Изменения цвета прибора - пожелтение, загрязнение и так далее.

Неисправности, появившиеся в результате воздействия внешних факторов, например влажности или температуры, а также в результате неправильной эксплуатации прибора.

Повреждения или дефекты, вызванные транспортировкой, если изделие перевозится покупателем.

При обнаружении следов проникновения в устройство, а также ремонта в не авторизированном сервисе.

При механических повреждениях (сколы, вмятины, трещины) Выхода из строя изделия из-за попадания внутрь его инородных предметов (гвоздей, монет, косточек, шпилек, бытовых насекомых и т.п.)

При обнаружении неисправностей, возникших в результате использования нестандартных расходных материалов или деталей (насадки, шланги, фильтры и т.п.).

Если прибор, предназначенный для использования в домашних (бытовых) условиях, используют в профессиональной деятельности с целью получения прибыли, производственных и других целях, не соответствующих настоящему назначению прибора.

Во всех остальных случаях, когда недостатки прибора выявились в результате не соблюдения инструкции по эксплуатации покупателем, или недостатки появились по вине третьих лиц, или действий непреодолимой силы.

Гарантия не распространяется на части подверженные естественному износу, такие как: лампы, фильтры, аккумуляторы, предохранители, внешние блоки питания и зарядные устройства, соединительные кабели, крышки, шланги, трубки, щетки, насадки, ремешки.

### 4. Гарантия может быть прекращена, если:

Устройство было отремонтировано в не авторизированном сервисном центре или физическим лицом.

Устройство было намеренно повреждено.

5. Гарантийный талон является недействительным если не предоставлен кассовый чек или другие, доказывающие приобретение прибора у официального дилера, документы.

6. Изготовитель не несет ответственности за несчастные случаи, травмы людей, или животных, порчи имущества, произошедшие в результате неправильной эксплуатации приборов. Так же в случае незнания или несоблюдения инструкции по эксплуатации.

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Satın almış olduğunuz cihaz, 28.11.2013 tarihli, 28835 sayılı Resmî Gazetede yayımlanan ve 28.05.2014 tarihinde yürürlüğe giren 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 56 ncı maddesi uyarınca, Senur Elektrik Motorları San. ve Tic. A.Ş. tarafından garanti altına alınmıştır. Bu cihazı kullanırken aşağıdaki şartları göz önünde bulundurmanız, cihazınızın garanti kapsamında kalmasını sağlar.

## GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - Sözleşmeden dönme,
  - Satış bedelinden indirim isteme,
  - Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
 haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - \* Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - \* Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - \* Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılışından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

## İTHALATÇI ve İMALATÇI FİRMA :

**Ünvanı** : SENUR ELEKTRİK MOTORLARI SAN. VE TİC. A.Ş.  
**Merkez Adresi** : Cihangir Mah. Dolum Tesisleri Cad., Şehit Piyade Er Yavuz Bahar Sk.  
 No:7 34310 Avcılar / İSTANBUL  
**Telefon** : (0212) 422 19 10 / 4 Hat - (0212) 422 13 30 / 5 Hat  
**Faks** : (0212) 422 09 29

## FİRMA YETKİLİSİNİN

İmzası - Kaşesi

ELEKTRİK MOTORLARI  
**Senur**  
 SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

## MALIN

**Cinsi** : Mutrak Robotu  
**Markası** : ARNICA  
**Modeli** : Rapid  
**Menşei** : Türkiye

Teslim Tarihi ve Yeri

Üretim No / Haftası / Seri No

Tarih / İmza / Kaşe